



CNCA COMENTARIOS



A.A. Confidencial -- Junio 2018

AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA DE ALCOHOLICOS ANONIMOS

Previa de la Coordinadora - Junio 2018

En nuestra reunión del Comité del Área de Mayo (ACM), aprobamos dos mociones internas, una de cada uno de los comités de Archivos y Web, con respecto a la asistencia a los talleres nacionales anuales de AA pertinentes a su trabajo de servicio. Según las mociones regulares anteriores, siempre contamos con un presupuesto para enviar a un miembro a estos eventos, pero aún hacemos una moción interna cada año como una formalidad en caso de que nuestra situación financiera haya cambiado desde el momento en que se preparó el presupuesto. De esta manera lo mantenemos simple pero transparente. El próximo mes, Uniendo las Orillas (ULO) hará una moción interna similar con respecto a los viajes a su taller anual, así como una para financiar el foro CNCA de ULO anual.

También en nuestra ACM de mayo, tuvimos la siguiente presentación de nuevos negocios del Comité Anfitrión del Taller de Mujeres Hispánicas: "Que CNCA, como Área anfitriona, contribuya no menos de \$ 1200 y no más de \$ 2000 al Tercer Taller Anual de Mujeres Hispánicas que se realizará 1 de diciembre de 2018 en San Francisco. "Tendremos una discusión sobre esta moción en junio.

Además de continuar con nuestros negocios antiguos y nuevos, es muy probable que nuestra agenda de junio incluya la presentación de una moción basada en las recomendaciones del informe detallado presentado por el Comité Consultivo sobre Tecnología.

Y, si el tiempo lo permite, abriremos la palabra para recibir comentarios sobre dos nuevos temas de discusión:

1. Orientación para la Junta de Servicios Generales: ¿Alguna vez AA debe iniciar un recurso legal?
2. ¿Cuánto es demasiado dinero en nuestra cuenta corriente CNCA?

El primer tema surge de preguntas formuladas por las dos presentaciones de la Conferencia de Servicios Generales que nuestra Delegada compartió con nosotros sobre "Responsabilidades Fiduciarias y Propiedad Intelectual" (David N.) y "Proteger la integridad del mensaje de AA en nuestra literatura" (David R.) Estos fueron provistos a todos los DCMC en inglés. La traducción al español aún está pendiente (y posiblemente no esté disponible hasta que salga el Informe Final de la Conferencia). Por favor, revise los informes si puede, ya que esta debería ser una conversación animada. La segunda pregunta proviene de nuestro Comité de Finanzas y también promete generar mucha discusión amorosa.

¡Siempre es un placer verte el 4º sábado en Petaluma!
Jennifer B., Coordinadora del Area

NOTAS DE LA COORDINADORA

Por favor recuerde traer su radio FM a todas las Reuniones y Asembleas del Comité de Area para la interpretación español-ingles y la asistencia para escuchar para las personas con discapacidad auditiva.

El Comité de Traducción E Interpretación siempre está en busca de miembros bilingües para apoyar en la traducción escrita. Porfavor contactese al Email translation.p67@cnca06.org

ESQUINA DE LA DELEGADA - Junio 2018

La 68.^a Conferencia de Servicios Generales llegó a su fin el 27 de abril. Regresé a casa y comencé el viaje de contar la historia de lo que sucedió con todos los distritos en el área de la costa norte de California. Esto debería mantenerme ocupada hasta la Asamblea de Elecciones en noviembre. Una de las cosas que me resulta difícil mantener al día son las preguntas que no respondí durante los informes como delegada. Para esto necesito tu ayuda. Si le prometí una respuesta y no te la conteste, recuérdeme su pregunta en un correo electrónico. Tengo una tendencia a escribir notas mientras estoy hablando en cualquier papel que esté cerca de mí, luego pierdo la noción de todos estos pedazos de papel. De hecho, acabo de encontrar uno esta mañana. Entonces necesito ayuda aquí. Quiero responder tus preguntas.

Sé lo importante que es dar la información sobre la conferencia a la fraternidad. Por más que lo intentemos, la comunicación no siempre es perfecta. Pero una de las cosas bellas de nuestro estilo de vida es que cuando cometemos un error, podemos admitirlo sin demora, repararlo y seguir adelante. Este ha sido el mejor regalo que he recibido del servicio. No se espera que sea perfecto. Puedo ser yo mismo, tan maravillosamente defectuoso por la enfermedad del alcoholismo, y todavía ser aceptado porque hay un décimo paso. Puedo limpiar los líos que hago a medida que avanzo. Pero como con todo lo demás en Alcohólicos Anónimos, he aprendido que no hago esto solo. Necesito a aquellos que señalan mis fallas, ya sea con amor o sin amor, y tengo la oportunidad de mirar y ver si hay algo de verdad en ellos. Como señala Bill en el Manual de servicio, si hay algo de verdad en ello, le decimos gracias, corregimos el error y seguimos adelante. Sí, decimos gracias a nuestros críticos. Esa es la segunda bendición para esto. No tengo que temer lo que la gente piense de mí. Si hay algo de verdad, puedo crecer a partir de eso. Si no hay verdad en ello, no tengo que ofenderme. Pero siempre espero estar abierto a mirar. Rezo para mantener una mente abierta y un corazón abierto.

Me levanté el martes por la mañana y noté que tenía una actitud menos que amorosa ese día. Cuando tuve unos minutos de tranquilidad para examinar esa actitud, descubrí que tenía una idea fija de lo que pensaba que estaba pasando y que hubiera seguido con esa idea fija si no me hubiera sentido incómoda desde el principio. Mi incomodidad se produce cuando tengo una actitud menos amorosa hacia los demás. Eso ya no se siente bien. La respuesta fue abrir mi mente a otras posibilidades, ver las cosas desde otra perspectiva. Gracias, Servicios generales, por este maravilloso regalo. Gracias por esta maravillosa experiencia de servicio. Gracias por dejarme servir a Alcohólicos Anónimos,

Joann L.
Delegada del Panel 67 de CNCA 06
Delegate.p67@cnca06.org

Necesitas encontrar algo?

Previa de la Coordinadora, p.1

Notas De La Coodinadora p.1

Esquina de la Delegada, p.2

Minutas del Comité del Área, p.3-7

Mociones de CNCA & Asamblea, p. 8

Calendario de las Asambleas, p. 9

Calendario de CNCA, p. 9

Reporte de Finanzas del Área, p.10—11

Acta de la Reunión de Negocios de la Asamblea de Post-Conferencia 2018 p.12-16

Descripción del puesto del oficial de área, p. 16

CNCA Comentarios Información De Suscripción p.17

Información de los Oficiales del Área y Juntas, p.18

ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA– Mayo del 2018

ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA MAYO 2018

La reunión mensual del comité de CNCA se llevó a cabo el 26 de mayo de 2018 en el Centro Comunitario Petaluma. Jennifer B. abrió la reunión a las 12:30, seguida de la Oración de la Serenidad. El preámbulo de AA fue leído por Sonia H. (Distrito 07). Marisol A-D. (Distrito 03) leyó la Tradición 5 y Richard K. (Distrito 90) leyó el Concepto 5. Hubo 4 Pasados Delegados presentes: Diane O. (Panel 35), Doug G. (Panel 53), Sharon A. (Panel 57), y David N. (Panel 59). David N. actualmente sirve como Custodio de Servicios Generales, y Doug G. es miembro del comité designado del comité de Custodios de Literatura Hubo 6 RSG presentes y 1 nuevo MCD alterno presente. Los minutos y el informe financiero de abril de 2017 se aceptaron tal como se publicaron en el sitio web de CNCA. Cumpleaños: 128/5.

Asistencia registrada: votante (57) / sin derecho a voto (36)

Reporte de Oficiales

DELEGADA – JOANN L.: Se necesita un Custodio Clase A (no alcohólico) para reemplazar a David Morris, que se retirará. Es la Comunidad que entra en contacto con amigos de AA que pueden tener los requisitos para servir en la Junta. Me han dicho que el Reporte digital de la conferencia estará disponible en el verano. Cinco distritos aún no han programado el Reportes del delegado; las fechas están disponibles en el verano y el otoño.

DELEGADO ALTERNO – TEDDY B-W.: El propósito del taller sobre Consideraciones Legales, Tributarias y de Seguros para los Grupos de AA es proporcionar a los grupos y comités de servicio información que informará a las conciencias de su grupo sobre qué estructura (o falta de estructura) funciona para ellos. El contenido será proporcionado por expertos en ese campo, pero se presentará a través del lente de AA y en el contexto de AA.

COORDINADORA – JENNIFER B.: Todavía necesitamos sugerencias para los talleres en nuestra Asamblea de verano; las sugerencias se deben mandar a la ACM de junio. Tuvimos una mañana ocupada hoy, y aún queda mucho por venir, incluido el informe final del comité temporal sobre las necesidades tecnológicas del Área. El comité temporal que evalúa nuestros boletines comenzará a reunirse e informará mensualmente a partir de junio.

TESORERO – CHRIS H.: A partir de hoy, tenemos \$26,300 en nuestra cuenta de cheques (utilizada para gastos operativos) y \$11,140 en nuestra cuenta de ahorros (que representa nuestra reserva prudente). Habíamos presupuestado aproximadamente \$11,800 en contribuciones y recibimos

\$14,000. Habíamos presupuestado \$25,000 en gastos y gastamos \$12,600.

REGISTRANTE – LAURA W.: He completado el proceso de reestructuración de nuestra nueva base de datos. Esto nos ha permitido crear una forma más efectiva de organizar la información. El departamento de Registros de la OSG reestructurará su base de datos, y su sistema estará corriendo pronto.

SECRETARIO DE ACTAS – ERIC L.: El proyecto de transcripción del Libro de mociones está adelantado de lo programado. Aproximadamente el 10 por ciento del documento de más de 200 páginas ha sido transcrito, y los miembros de nuestra área están trabajando arduamente para escribir nuestro historial para que pueda ser prestado.

COORDINADORA DE ASAMBLEA – ERICA G.: Aunque el grabador del reporte de la delegada se le olvidó dejar copias de CD prepagos cuando se fue, el problema se solucionó y envié los CD a las personas que los compraron. Si alguien más le informa que olvidaron sus CD, por favor diríjalos a mí. La propuesta para la Asamblea Pre Conferencia del próximo año permanece abierta; la asamblea está a 10 meses de distancia, lo cual es mucho tiempo para encontrar una instalación, armar una oferta y un plan.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MIGUEL H.: Las suscripciones al Box 4-5-9 están disponibles en línea; el número más reciente tiene un excelente artículo sobre cómo nuestra literatura crea la unidad. También quiero expresar mi gratitud a todos los que asistieron al taller sobre los Comentaristas esta mañana. Escuchamos acerca de la importancia de mantener la paridad espiritual entre nuestros boletines de noticias en inglés y en español y sobre el trabajo requerido para armar una oferta, traducir el contenido y armar el diseño, imprimir el boletín informativo y enviarlo por correo.

Reportes de Distrito

DISTRITO 01 (MONTEREY) – SUSAN G.: Nuestro día de posreunión anual y la noche de la delegada está programado para julio. En nuestra reunión de mayo, discutimos la moción de la quinta edición.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) – ELIYAH H.: Hemos comenzado a planear nuestra cena de gratitud, y seguimos discutiendo nuestra reserva prudente (el mes pasado, informé de manera inapropiada que mantendríamos nuestra reserva prudente en su nivel actual). Tenemos una imagen financiera sólida y estamos en buena posición para servir a nuestro Distrito.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) – MURIAS O'C: Discutimos la disminución en las contribuciones de grupo al Distrito. Una cena compartida el próximo mes contará con el reporte de

ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

la delegada.

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) – JACOB S.: Las cosas van bien en el distrito.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) – COREE H.: Una moción para aceptar contribuciones digitales a través de Venmo (una aplicación digital de intercambio de divisas) se presentó en el Distrito.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) – COLLEEN G.: Se aprobó una moción para desembolsar \$2000 a la Junta de Servicios Generales. Nuestro Día de la Unidad será en junio; volantes están disponibles.

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) – DENNIS H.: Nuestra reunión, celebrada antes de la Asamblea Post Conferencia, se centró en la propuesta de literatura de meditación y la moción de la quinta edición.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) – PATRICK C.: Discutimos varias mociones, incluida una para crear un folleto para la comunidad transgénero.

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR) – DON Z.: Celebraremos nuestra noche con la delegada el próximo lunes, que incluirá el reporte de la delegada; en esa reunión, también estaremos votando sobre la fusión de esfuerzos entre los comités del Distrito 70 y el Distrito 07 de ULO.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) – DON L.: Estamos discutiendo mociones para comprar una membresía de conferencias web de un año y para reducir la reserva prudente del Distrito, así como también cómo un comité de Finanzas podría servir a nuestros RSGs, grupos y al Distrito.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR) – CLAUDIA K. Y.: Gracias por confiar en nosotros para ser los anfitriones de la Asamblea Post Conferencia. Ahora pasamos a enfocarnos en las acciones necesarias de nuestro inventario del Distrito, y nos estamos preparando para el informe de nuestra Delegada en septiembre. Las elecciones provisionales en nuestra reunión de mayo ocuparon tres puestos, incluido el rol Alterno de CMCD.

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) – TONY W.: Los oficiales de distrito están actualizando nuestras guías para reflejar lo que ya hacemos, así como quizás cambiar algunas cosas. Nuestro 40^{vo} Aniversario de la Supernova Extravagancia del Día de Unidad está programado para el 29 de septiembre.

DISTRITO 10 (MARIN) – CATHY P.: Estamos discutiendo si continuar la celebración de reuniones de subdistrito antes de la reunión de negocios mensual, y estamos considerando alquilar una van grande para estimular la asistencia a la Asamblea de verano.

DISTRITO 11 (NAPA) – JEFF D.: Nuestro día de la unidad es en junio. Se volvieron a posponer moción de tomar el tiempo en los reportes y nuestro proyecto de la Reunión de bolsillo está avanzando, con contenido ya finalizado y una fecha tope de publicación en junio

DISTRITO 12 (SONOMA) – ROBERT F.: Escuchamos una presentación maravillosa sobre la Tradición 4. Discutimos las mociones para contribuir al Taller de Mujeres Hispanas y para proveer becas para el Foro Regional.

DISTRITO 13 (LAKE) – MARY E. R.: Hemos estado discutiendo si hacer una oferta para ser el anfitrión de una Asamblea el próximo panel. Nuestra relativamente nueva reunión LKYPAA está funcionando bien, con una asistencia diversa de entre 30 y 75 en asistencia.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) – CONNIE P.: Nuestro Día de Unidad está programado para el 16 de junio en Willits, y un grupo en Fort Bragg, en la costa de Mendocino, organizará una fiesta de Chile en julio.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) – DEVIN P.: Hemos movido la reunión de Oficiales en línea de mes a mes para darnos media hora adicional antes de la reunión regular del Distrito. El mes pasado, tuvimos un breve estudio de Conceptos, que fue recibido con críticas favorables.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) – FRANCISCO R.: Nuestro aniversario será en julio; no hemos finalizado la ubicación, y esperamos tener información disponible pronto.

DISTRITO 17 (HISPANO SUR) – MARIO S.: Hablamos del Foro Hispano. También escuchamos el Reporte de nuestra Delegada, y esperamos celebrar nuestro aniversario en junio.

DISTRITO 18 (HISPANO NORTE) – HECTOR C.: Un sacerdote en Fortuna se puso en contacto con nosotros para pedir ayuda para comenzar una reunión de habla hispana. Celebraremos nuestro aniversario del distrito en agosto.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR SUR) – MAGDALENO O.: Esperamos celebrar nuestro aniversario en junio, con talleres sobre la historia de las Tradiciones en español, el Libro Grade como herramienta y la necesidad de la Conferencia.

DISTRITO 20 (HISPANO ESTE) – JAVIER L.: Celebraremos la próxima reunión Interdistrital en julio en Pittsburg. Las invitaciones estarán listas para la próxima reunión.

Sesiones de Compartimiento de Sub-Comités de Área

ARCHIVOS– RICHARD W.: Hoy, elegimos a la persona que enviaríamos al Taller de Archivos Nacionales de AA utilizando el procedimiento del Tercer Legado que fue hecho

ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

por el sombrero. También discutimos las mociones relacionadas con el almacenamiento digital y un escáner.

UNIENDO LAS ORILLAS – KELLY H.: Este mes, sus comités de ULO dieron ocho presentaciones y manejaron 27 solicitudes de contacto. También recibimos seis cartas. El próximo mes, presentaremos mociones para financiar el Foro ULO y viajar al Fin de Semana al Taller Nacional de ULO.

UNIENDO LAS ORILLAS, IP /CCP, H&I CONJUNTA LA REUNIÓN DE COMITÉ– KELLY H. AND TEDDY B-W.: Nuestra reunión habitual fue entregada a la reunión de comunicación conjunta de nuestros comités de servicio del 12^{vo} Paso. Más de 50 miembros de H&I del norte de California y CNCA y los comités de ULO y IP/ CCP de CNIA discutieron el trabajo que hacemos, cómo se superpone y cómo podemos aclarar y coordinar nuestros esfuerzos de servicio. Tenemos mucha literatura de servicio para compartir entre nosotros, y esperamos familiarizarnos con las guías de los otros comités.

IP/CCP – TEDDY B-W.: La Conferencia votó a favor de desarrollar una página en LinkedIn para facilitar que los profesionales encuentren información precisa sobre AA. También se aprobaron cambios en varios folletos de CCP, que ofrecen información útil a los profesionales que entran en contacto con los que actualmente prestan servicio en las Fuerzas Armadas y los veteranos militares. Los cambios en el libro de trabajo de CCP también están en proceso.

FINANZAS– CLAUDIA N.: Revisamos el presupuesto y discutimos la moción de mantenimiento para Archivos y la nueva presentación de negocios referente al Taller de Mujeres Hispans. Las hojas de trabajo del presupuesto se distribuyeron y en la Asamblea de verano deberán devolverlas.

SITIO WEB – KENDRA A.: Continuamos trabajando en el nuevo sitio web de Drupal y en nuestras guías.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN– MICHAEL Q.: Las copias en CD del Reporte de la delegada están disponibles en inglés y español, y un DVD del informe de la delegada está disponible en lenguaje de señas americano. Hoy, discutimos la presentación previa de una moción para compensar a nuestros traductores por las horas de traducción del inglés al español, y discutimos la posibilidad de brindar asistencia auditiva en el Foro Regional del Pacífico.

CNCA COMMENTS – RAFAEL R.: Se enviaron 876 copias de los Comentarios a través de correo regular, y 89 fueron enviados de primera clase.

COMENTARIOS DE CNCA – ERIC H.: En nuestro ensable, cuatro voluntarios se presentaron y trabajaron más rápido que la impresora. Hoy, asistí al taller de Comentarios para

averiguar cómo fomentar mejor la participación del Distrito.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD – JACQUELINE P.: Escuchamos una presentación sobre el uso del Reporte de la Delegada para inspirar e informar a los RSGs y a los miembros. Las personas compartieron sobre ser entusiastas, hacer breves informes y vincular el informe con los principios espirituales de los Pasos, la Tradición y los Conceptos.

ACCESIBILIDADES– CAROLYN MC.: Discutimos la opción de crear un comité en lugar de compartir la sesión. Las cosas que un comité podría hacer incluyen ayudar a los miembros de las Asambleas a acceder a los micrófonos, el estacionamiento y el hospedaje. Continuaremos revisando el Libro de Mociones para ver cómo se formaron otros comités.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MIGUEL H.: Discutimos las acciones de la Conferencia sobre literatura, Grapevine y La Viña.

NCCAA –ROBERT G.: La próxima NCCAA será en Modesto en junio. Volantes están disponibles. NCCAA es una conferencia de servicio completo con paneles múltiples de entidades de servicio.

H&I – KAREN B.: Nuestra reunión general del comité estará en Modesto el mismo fin de semana que NCCAA. Gracias por su apoyo a H&I; el dinero que recibimos de los votos rosas proporciona literatura vital para el alcohólico confinado.

LA VIÑA 22 ANIVERSARIO – JUAN M. H.: Seguimos recopilando registros para el evento, y contamos con el apoyo de los MCD y los RSGs para informar a los grupos sobre la revista y su aniversario.

TALLER DE MUJERES HISPANAS – MARIA L. S AND EMMA M.: Varias áreas están enviando enlaces, y nos contactaremos con otras áreas para enviar enlaces a nuestra reunión de planificación el 4 de agosto.

FORO REGIONAL DEL PACIFICO 2018– DOUG G.: El foro regional está a 104 días de distancia. Cerca de 400 personas se han registrado para recibir una notificación cuando se abra la inscripción el 9 de julio.

FORO HISPANO – JOSE G.: Revisamos las guías proporcionadas por las áreas vecinas para este evento, que se ha llevado a cabo durante muchos años. Nuestra próxima reunión de organización es en junio.

Mociones Internas

Que CNCA financie a un miembro de Archivos del Área para que asista al 22vo taller anual de archivos nacionales de AA en Lombard, IL, del 28 al 30 de septiembre del

ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

2018, a un costo que no exceda los \$1400. - presentado por el comité de Archivos

Presentación: Este es un evento anual, que ayuda a preparar a los archivistas y otros miembros de AA para preservar nuestra historia de AA. El evento este año será en el área de Chicago, por lo que es un poco más caro. El presupuesto para este evento ya está presupuestado.

Al no ver objeciones, la moción pasa.

Que CNCA financie a un miembro del sitio web a asistir al Taller Nacional de Tecnología de AA en Round Rock, TX. Septiembre 14-16, 2018 a un costo que no exceda \$1200. – *presentado por el Comité del Sitio Web*

Presentación: Hemos estado enviando a un miembro del comité al Taller por un par de años. El enfoque es en cómo podemos implementar la tecnología en AA.

Al no ver objeciones, la moción pasa.

Negocios de Área

PRESENTACIÓN DE NUEVOS NEGOCIOS:

Que CNCA, como Área anfitriona, contribuya no menos de \$1200 y no más de \$ 2000 al 3er Taller Anual de la Mujer Hispana que se celebrará el 1 de diciembre del 2018 en San Francisco. - presentado por el comité anfitrión del Taller Hispano de La Mujer

Presentación: el año pasado, asistimos al taller como enlaces de nuestra área. Nos hemos contactado con otras Áreas para participar, enviar enlaces y proporcionar fondos, como se hizo el año pasado. Pero no sabemos si otras Áreas podrán participar financieramente. El taller nos transfirió el dinero el año pasado, y esperamos transferir nuestros fondos excedentes al próximo taller para que el evento pueda continuar. La intención de esta moción es proporcionar \$1200 (lo mismo que el área organizadora el año pasado). Más fondos solo serán desembolsados si es necesario.

Preguntas: P: ¿Qué sucede en el Taller de Mujeres Hispanas? R: El propósito del taller es fortalecer a las mujeres hispanas en su sobriedad. Uno de los resultados del taller es que se están formando más reuniones de mujeres en español.

La moción sigue en la reunión del comité de área. Moción será Nuevos Negocios en junio.

NUEVOS NEGOCIOS:

Que CNCA modifique la Moción 1008-3 de "proporcione interpretación profesional simultánea de español / inglés en las Asambleas ..." que sea leída "proporcione interpretación simultánea de español / inglés de calidad profesio-

nal en Asambleas ...". - presentado por el comité de Interpretación y Traducción (I & T)

Discusión: ¿Quién decidiría qué significa calidad profesional? // La calidad profesional es un término que nuestra área aplica a nuestros intérpretes voluntarios (como las personas que brindan servicios de interpretación en la ACM hoy). // Me gustaría que usemos intérpretes que están involucrados en nuestra Comunidad.

La moción se movió a Viejos Negocios.

PRESENTACIÓN:

Informe final del comité Auxiliar de Tecnología - presentado por el comité Auxiliar Tecnología

Presentación: Evaluamos las necesidades tecnológicas del Área durante el transcurso de los próximos tres a cinco años y, como resultado de nuestra recopilación de información, determinamos que el Área sería mejor servida al establecer una estructura para el uso de la tecnología. Esta estructura podría transportarse de panel a panel y podría ayudarnos a evitar riesgos. Todos dijeron que querían aprender en tecnología. Uno de los problemas con la tecnología es que es algo que requiere tiempo. Todos vienen con sus propias herramientas y habilidades. Deberíamos asumir que la gente necesita aprender a usar la tecnología que ya tenemos. El entrenamiento debe enfocarse en las cosas que asumimos que las personas necesitan saber, basadas en el compromiso de servicio que tienen (entrenamiento audiovisual, entrenamiento en base de datos, computación básica, acceso y navegación web, entrenamiento en archivos, entrenamiento financiera y técnicas de traducción). Queremos fomentar una plataforma uniforme que se pase de panel a panel. Alentamos el programa basado en la nube, aunque no hacemos recomendaciones sobre qué programa o plataforma se debe utilizar. Recomendamos que nuestra Área contrate profesionales para construir y mantener bases de datos y otras herramientas críticas. Debemos alejarnos del uso de voluntarios al desarrollar aplicaciones de misión crítica. También se debe pensar seriamente en proporcionar asistencia técnica y otra asistencia a los comités del distrito y del área, según sea necesario, incluso con la información y el intercambio de archivos. Para llevar a cabo estas recomendaciones, sugerimos que el Área cree un comité permanente de tecnología para supervisar y guiar nuestros esfuerzos tecnológicos. Este comité podría rotar el panel central para proporcionar ayuda tecnológica necesaria durante la rotación regular del panel.

Discusión: Esto tiene mucho sentido. El entrenamiento es importante porque tenemos muchos cambios en el servicio general. // Podemos tomarnos un momento para digerir el informe, y pueden presentarse mociones. // Gracias

ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA (Cont.)

al comité por todo este trabajo. // Mi preocupación es sobre el almacenamiento, y la tecnología basada en la nube y el control de acceso son temas interesantes. Hay algunas cosas geniales por ahí, y sería beneficioso adoptar tecnología basada en la nube. // Tengo curiosidad acerca de si se consideró o no incluir este comité de Tecnología propuesto en el comité web. // La tecnología puede ayudar con la unidad porque reduce la falta de comunicación. // Este informe respalda la creación de algo que podría ayudar a muchas personas. // Tengo curiosidad acerca de si otras Áreas se abordaron con respecto a este tema. (Respuesta: No.) // La Web, para mí, es una parte secundaria de la tecnología. // ¿El desarrollo web sería una parte de las herramientas críticas entregadas a los profesionales? (Respuesta: Como comité, no determinamos cuál sería la misión crítica.) // Los tiempos están cambiando, y la tecnología está aquí y no hay forma de evitarla. Con cambio, siempre hay miedo. Pero yo apoyo esto. // El entrenamiento puede ayudar a aliviar los problemas de accesibilidad para hacer posible la participación. // ¿Qué papel jugarían los profesionales? (Respuesta: establecerían las herramientas, manejarían las copias de seguridad y el mantenimiento, y nuestras interacciones serían mínimas. Los servidores de confianza se mantendrían a cargo de la información.) // Para almacenar todo en nuestros Archivos en la nube, costaría aproximadamente \$440 por mes (en el extremo superior). // Hay problemas que hemos experimentado en nuestro Distrito. Actualmente, solo unas pocas personas están disponibles para un puesto debido a las habilidades requeridas. Si el Área brinda entrenamiento, sería útil.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

Para enviar dinero al Taller de Mujeres Hispánas, vea a la

tesorera, Elvia P. // Nuestra política de relaciones públicas (fuera de AA) tiene que ver con la atracción, no con la promoción. Pero anunciar un evento dentro de AA no es una violación de nuestras Tradiciones. // Un grupo en nuestro Distrito adoptó un subcomité de nuestro comité anfitrión para la Asamblea Post-Conferencia, lo que hizo el trabajo mucho más fácil. // Leí un artículo en el Box 4-5-9 que menciona el espíritu de rotación. Esperaba más participación en el Taller de Comentarios de nuestros distritos de habla hispana. // Dos mociones internas para gastar dinero ocurrieron hoy porque ya estaban en nuestro presupuesto. // El Foro Regional del Pacífico se llevará a cabo en septiembre en San José. Estamos buscando recepcionistas de hoteles para turnos de una hora.

La reunión se cerró a las 3:35 p.m. Con la Declaración de responsabilidad.

Enviado con mucho entusiasmo,

Eric L.

Secretario de Actas del Panel 67 del CNCA

Mociones de CNCA – Junio 2018

Comité de Área:

Propuesta De Asamblea:

Mociones Internas:

Guías:

Presentación de Nuevos Negocios:

Viejos Negocios En La Reunión Del Comité del Área:

“Que CNCA modifique la Moción 1008-3 de "proporcione interpretación profesional simultánea de español / inglés en las Asambleas..." que sea leída "proporcione interpretación simultánea de español / inglés de calidad profesional en Asambleas...". - presentado por el comité de Interpretación y Traducción (I & T).

Nuevos Negocios en la Reunión de Negocios del Área:

“Que CNCA, como Área anfitriona, contribuya no menos de \$1200 y no más de \$ 2000 al 3er Taller Anual de la Mujer Hispana que se celebrará el 1 de diciembre del 2018 en San Francisco”. - presentado por el comité anfitrión del Taller Hispano de La Mujer

Tópico de Discusión:

Guía para la Junta de Servicios Generales: ¿Debería AA iniciar una solución legal?

Cuanto es mucho dinero en nuestra cuenta de cheques de CNCA?

Mociones De Asamblea De Área:

Propuesta de Redistribucion:

Presentación de Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

Viejos Negocios En La Asamblea del Área:

“Que literatura sea desarrollada compartiendo experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación”. - presentado por el Distrito 90.” —Distrito 90

Que el Comité de Literatura de los Custodios agregue a su agenda para considerar la publicación de una Quinta Edición del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos, con historias actualizadas para reflejar más ampliamente nuestra comunidad actual, así como actualizaciones o adiciones a los Apéndices III y V. - Presentada por Distrito 40.” —

Nuevos Negocios en La Asamblea del Área:

CALENDARIO DE LAS ASAMBLEAS - PANEL 69

PANEL 69 FECHAS DE ASAMBLEAS

2019 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 13-14

2019 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 18 Centro Comunitario Ulatis, Vacaville
(Hospiciado por el Distrito 90)

2019 Asamblea de Verano

Agosto 10

2019 Asamblea Inventario de Otoño

November 2, St. Mary's Cathedral, San Francisco
(Hospiciado por el Distrito 06)

2020 Asamblea Pre-Conferencia

Abril 4-5

2020 Asamblea Post-Conferencia

Mayo 16

2020 Asamblea de Verano

Agosto 8

2020 Otoño Elecciones

Noviembre 14

Las ofertas han sido aceptadas para todas las asambleas del Panel 67; Vea el calendario de CNCA para fechas y ubicaciones. Si su Distrito está considerando hacer una oferta para una Asamblea del Panel 69, por favor contacte a la Coordinadora de Asambleas Erica G.

assemblycoordinator.p67@cnca06.org

CALENDARIO DE CNCA—PANEL 67

2018—Panel 67

<p>Junio 23— Junta del Comité del Área Julio 28— Junta del Comité del Área Agosto 11—Asamblea de Verano, River Lodge, Fortuna, hospiciado Distrito 15 Septiembre 25— Junta del Comité del Área 7-9—Foro Regional del Pacifico, Doubletree by Hilton Hotel, San Jose, CA Octubre 22— Junta del Comité del Área 27— Junta del Comité del Área Noviembre 3—Asamblea de Elecciones, Robert Livermore Community Center, Livermore, hospiciado Distrito 70 24— Junta del Comité del Área Diciembre 1—Taller de Mujeres Hispanas, ILW Union Hall, 4 Berry St., San Francisco 15— Junta del Comité del Área Mtg (Note: 3rd Sat)</p>	<p>April CA 13,14—Area Committee Mtg 13,14—Pre Conference Assembly, tbd 27—Area Committee Mtg 28-May 4—General Service Conf., NY 18—Post Conference Assembly, Ulatis Community Center, Vacaville (Hosted by District 90) 25—Area Committee Mtg 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>May 18—Post Conference Assembly, Ulatis Community Center, Vacaville (Hosted by District 90) 25—Area Committee Mtg 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>June 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>July 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>August 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>September 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>October 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>November 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>	<p>December 22—Area Committee Mtg 27—Area Committee Mtg 10—Summer Assembly, tbd 24—Area Committee Mtg 28—Area Committee Mtg 26—Area Committee Mtg 2—Inventory Assembly, St. Mary's Cathedral, San Francisco (Hosted by District 06) 23—Area Committee Mtg 21—Area Committee Mtg</p>
---	---	---	--	--	--	---	---	--	--

2019—Panel 69

<p>January 19—Area Committee Mtg (Note: 3rd Sat) February 23—Area Committee Mtg March 1-3—PRAASA, Irvine Marriott, Irvine,</p>
--

Area Costa Norte de California Area Costa Norte de California

Posicion del Estado Finaciero Posicion del Estado Finaciero

Hasta Abril 30, 2018

Activo CORRIENTES

Cuentas de Banco

Fondos de Operacion- Cheques		25,118.00
Reserva Prudente - Ahorros		11,140.09

Total en el Banco	\$	36,258.09
-------------------	-----------	------------------

Otros Gastos Corrientes

Depocitos de Asambleas		3,390.00
no depositivo fondos		349.72

Total Otros Gastos Corrientes	\$	3,739.72
-------------------------------	-----------	-----------------

Total Gastos Corrientes	\$	39,997.81
-------------------------	-----------	------------------

TOTAL Activo	\$	39,997.81
--------------	-----------	------------------

PASIVO EQUITATIVO

Pasivo

Total Equitativo

Equidad

Fondos Operativos ~ Ajustes		35,525.55
Reserva Prudente~ Ahorros		10,117.90
Ingresos Netos		-5,645.64

Total Equitativo	\$	39,997.81
------------------	-----------	------------------

TOTAL PASIVO EQUITATIVO	\$	39,997.81
-------------------------	-----------	------------------

Reporte de Gastos Abril 2018

Area Costa Norte de California Actual vs Presupuesto 2018, FY18 P&L Enero—Abril, 2018

	TOTAL		
	ACTUAL	PRESUPUESTO	% FUERA DEL PRESUPUESTO
INGRESOS			
002 Contribuciones de Grupos	42,037.70	29,900.00	140.59%
003 Contribuciones de Distritos	1,319.00	4,666.64	28.26%
004 Tradicion Junta de Asamblea	\$ 2,591.21	\$ 2,650.00	97.78%
005 7 Tradicion Junta de Area	1,407.51	1,090.00	129.13%
007 CNCA Suscripciones		12.00	0.00%
008 Contribuciones Personales/	461.70	400.00	115.43%
010 Interes por Ingresos	1.55	1.51	102.65%
Total de Igresos	\$ 47,818.67	\$ 38,720.15	123.50%
Ingresos Brutos	\$ 47,818.67	\$ 38,720.15	123.50%
012 GASTOS			
013 Gastos del Delegado	\$ 3,013.03	\$ 3,720.25	80.99%
038 Gastos de Oficiales	\$ 8,569.48	\$ 10,131.74	84.58%
093 Gastos de Comites	\$ 8,809.37	\$ 9,792.16	89.96%
158 Gastos Generales	\$ 33,072.43	\$ 23,030.82	143.60%
TOTAL 012 DE GASTOS	\$ 53,464.31	\$ 46,674.97	114.55%
TOTAL DE GASTOS	\$ 53,464.31	\$ 46,674.97	114.55%
INGRESOS NETOS DE OPERACION	-\$ 5,645.64	-\$ 7,954.82	70.97%
INGRESOS NETOS	-\$ 5,645.64	-\$ 7,954.82	70.97%

**ÁREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA
ACTA DE LA REUNIÓN DE NEGOCIOS DE
LA ASAMBLEA POST-CONFERENCIA 2018**

La Reunión de Negocios de la Asamblea Post-Conferencia de CNCA se llevó a cabo el 12 de mayo del 2018 en los terrenos de la feria del Condado de Solano en Vallejo, California. Jennifer B. abrió la reunión a las 9:30, seguida de la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Jon H. (*Distrito 10*). Barbara Z. (*Distrito 04*) leyó las 12 Tradiciones en Inglés, y Justo T. (*Distrito 18*) leyó las 12 Tradiciones en Español. Estuvieron presentes 8 pasados delegados: Diane O. (*Panel 35*), Bob D. (*Panel 36, Area 28*), Woody R. (*Panel 50, Area 07*), Doug G. (*Panel 53*), Sharon A. (*Panel 57*), Jim F. (*Panel 59, Area 38*), Ken M. (*Panel 61*), y Raymundo L. (*Panel 65*). Doug G. sirve como un miembro del comité designado como Custodio del Comité de Literatura. Las actas de la Asamblea Pre-Conferencia de 2018 fueron aceptadas tal y como se imprimieron en la versión electrónica de los Comentarios de CNCA.

Asistencia registrada: Votantes (227) / No votantes (84)

Reporte de Oficiales

DELEGADA – JOANN L.: No tengo mucho que decir esta mañana porque les contaré más esta tarde. En este momento, 14 de los 23 Informes de Delegados están programados, así que por favor avísenme para programar uno si aún no lo han hecho.

DELEGADO ALTERNO– TEDDY B-W.: Al principio de este panel, discutimos si había una necesidad de un taller sobre los temas de estado sin fines de lucro y números de identificación fiscal para grupos y distritos. Escuchamos claramente que había, por lo tanto, como resultado, el Área presentará un taller el 26 de agosto después del ACM regular en Petaluma. El taller está diseñado para que grupos y comités de servicio obtengan buena información para decidir qué estructura (o falta de estructura) es la más adecuada para ellos. Contestará preguntas sobre nuestras responsabilidades legales, responsabilidad personal, estado sin fines de lucro, tradiciones y costos.

COORDINADORA – JENNIFER B.: Creo que todas las asambleas son divertidas, pero la que todos llaman la ‘asamblea divertida’ es nuestra Asamblea de Verano de este agosto. Vamos a tener nuestra reunión de negocios habitual en la mañana, pero luego nos dividimos en grupos más pequeños para talleres en la tarde. Y las ideas para esos talleres provienen de todos ustedes. ¿De qué quieres hablar y aprender? Los temas anteriores incluyeron Conceptos, Padrinos de servicio, Tecnología, Humor en el servicio, Seguridad, Tradiciones y mucho más. En víe ideas sobre temas a mí o a cualquier Oficial del Área

antes del 23 de junio.

TESORERO – CHRIS H.: A partir de hoy, tenemos \$29,000 en nuestra cuenta de cheques (utilizada para gastos de operación) y \$11,140 en nuestra cuenta de ahorros (que representa nuestra reserva prudente). Desde el año hasta la fecha, hemos recibido \$47,800 en contribuciones y hemos gastado \$53,400. Gracias a sus grupos por sus continuas contribuciones.

REGISTRANTE – LAURA W.: Transicionamos nuestra base de datos de área a un nuevo programa. Aunque este ha sido un proceso largo, nos ha permitido crear una forma más efectiva de organizar la información. El departamento de Registros de la OSG reestructurará su base de datos, y su nuevo sistema estará disponible para fines de este año.

SECRETARIO DE ACTAS– ERIC L.: Cuarenta personas se inscribieron para participar en el proyecto de transcripción de Libro de Mociones. Al hacer esto, esperamos asegurarnos de que nuestro historial permanezca disponible, porque el archivo actual que recopila todas las mociones y discusiones de nuestra área opera con un programa descontinuado. Miembros de cada distrito de habla inglesa en nuestra área y de dos de los distritos de habla hispana están participando. Para este otoño, nuestro Libro de Mociones se almacenará en el programa actual, y un nuevo volumen del Libro de Mociones, que incluirá este panel actual, estará disponible a principios de 2019.

COORDINADOR DE ASAMBLEA– ERICA G.: Celebraremos nuestra Asamblea de verano el 11 de agosto en Fortuna River Lodge. Hay volantes de *Guarde La Fecha con la información del hotel (incluidos los hoteles que ofrecen tarifas por grupo)*. Los hoteles se llenan rápidamente en el verano, así que haga planes pronto. Hay varias asambleas disponibles para hospiciar en este momento, *incluida la Asamblea Pre Conferencia el próximo mes de abril. El alojamiento es una gran oportunidad para aumentar la unidad, la participación y el entusiasmo a nivel local.*

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA – MIGUEL H.: El reto de la suscripción al Grapevine está en curso, y el premio es una edición especial de la revista que presenta historias del Área ganadora. El canal YouTube de Grapevine está disponible en línea. Y el Grapevine está buscando presentaciones de historias; Mas información disponible en línea.

Comités Permanentes y Subcomités del Área

ARCHIVOS – RICHARD W.: Me gustaría agradecer a los grupos por todo su apoyo; sus contribuciones y su participación hacen que sea posible preservar la historia de CNCA. El comité de archivos de su área tuvo un maravilloso día de trabajo el 5 de mayo, con una comida improvi-

sada que fue muy divertida. Hemos estado trabajando en varios proyectos en el repositorio en Walnut Creek, y hay muchos con los que podríamos ayudar. Nuestro próximo día de trabajo y entrenamiento trimestral se llevará a cabo el 9 de junio.

UNIENDO LAS ORILLAS— KELLY H.: Los comités de ULO de área y distrito continúan extendiendo la mano de AA en centros de tratamiento, cárceles e instalaciones de desintoxicación. Comenzamos a revisar las descripciones de los puestos de los oficiales, y en los próximos meses, elegiremos un representante para asistir al BTGWW en Denver en septiembre. También elegiremos la ubicación y los oradores para nuestro 13° Foro anual de ULO de CNCA

FINANZAS— CLAUDIA N.: Enviaremos a cada coordinador del comité la hoja de cálculo de gastos para comenzar el proceso del presupuesto para 2019. Si tomáramos el costo total de la asamblea hoy y lo dividiéramos entre los asistentes, el costo sería entre \$20 y \$23 por persona. Estamos pasando el resto de este panel revisando la verborrea de nuestro sitio web, actualizando nuestras guías actuales de reembolso de gastos y, por supuesto, trabajando en el presupuesto para 2019.

IP/CCP — TEDDY B-W.: Conseguimos personal para la presencia de AA en las convenciones nacionales de profesionales en nuestra área, y, si no puede asistir a la Asamblea de verano en Fortuna, tengo una oportunidad de servicio para usted - en la convención anual de la Asociación Americana de Psicología en San Francisco. Este mes, nuestra reunión del comité de área IP/CCP el 26 de mayo se dedicará a una reunión conjunta entre ULO, H&I y IP/CCP para CNCA y CNIA. Hablaremos sobre el alcance de nuestros servicios y cómo se sobreponen para garantizar que la mano de AA esté siempre presente para el alcohólico que aún sufre.

SITIO WEB — ROBERT E.: Hoy estamos usando toda nuestra tecnología, incluidos el Hot Spot, Proyector y Zoom. También continuamos trabajando en el nuevo sitio web de Druval y en las guías de nuestro comité.

INTERPRETACIÓN AND TRADUCCIÓN — MICHAEL Q.: Damos la bienvenida a nuestros intérpretes, Mateo y Molly. La interpretación de inglés al español y de español a inglés está disponible en el canal de FM 99.3. También proporcionamos Asistencia Auditiva en el canal 104.3. Tenemos un suministro limitado de radios disponibles para prestar para aquellos que los necesitan

2018 FORO REGIONAL DEL PACIFICO — DOUG G.: Estamos a 118 días del Foro, que se realizará en San José en septiembre. Me reuní con el personal de la OSG durante la Conferencia, y hasta ahora han quedado impresionados

con nuestro trabajo. Hablamos sobre equipos de traducción y concesiones de alimentos / café. Tenemos cerca de 400 personas en la lista de notificaciones, y nuestro comité de atracción y alcance ha comenzado a establecer enlaces en otras áreas, intergrupos y YPAA.

TALLER HISPANO DE LA MUJER — MARIA L. S., EMMA M. Y ELVIA P.: El objetivo de este taller es llevar el mensaje de AA a la mujer de habla hispana. El taller se llevará a cabo el 1 de diciembre en San Francisco. Hemos formado un comité y nos reunimos antes de la ACM. Mañana, también nos reuniremos en San Rafael para elegir el logo y el tema del taller de este año. También estamos buscando ayuda con la transmisión de Skype, y las personas pueden hacer contribuciones para el taller

Negocios de Área

PRESENTACIÓN DE VIEJOS NEGOCIOS:

“Que literatura sea desarrollada compartiendo experiencia, fortaleza y esperanza en la meditación”. - *presentado por el Distrito 90*

Discusión: Mi grupo tenía reservas inicialmente, pero después de más discusiones, la gente quería literatura (idealmente un libro) que se enfoca en la oración y la meditación. // Todo lo que es útil para las personas cuando buscan un Poder Superior es beneficioso. // Un folleto sería preferible porque sería gratis. // Esto podría hacer que la meditación sea más accesible para aquellos que no tienen experiencia con la meditación. Sin embargo, la literatura adicional puede simplemente sentarse en el mostrador o no cumplir con nuestras expectativas. // Aunque la mayoría sentía que ya hay demasiada literatura, la minoría estaba apasionada por la introducción de la meditación en la sobriedad, y que esta era una petición muy necesaria. // Muchos miembros han encontrado útil la meditación, y quieren apoyo adicional. En nuestro retiro anual, practicamos la meditación. Preferiríamos un folleto o una experiencia de compartimiento en libros en lugar de cualquier literatura que fuera instructiva. // Mi grupo estaba totalmente en contra, lo cual fue una sorpresa para mí. Somos expertos en alcoholismo, no en meditación, y ya hay toneladas de literatura disponible sobre meditación. // Ya hay suficiente información disponible y ya hay suficientes panfletos. // Tenemos suficiente literatura que las personas no leen. Esto sería una pérdida de dinero. La información sobre esto ya está disponible en La Viña. // La meditación es una parte instrumental de nuestro programa. // No somos una autoridad en meditación, y esto reduciría la apertura espiritual de AA. La meditación es algo personal. // Cuando nos enfocamos en una cosa específica, podemos estar ignorando nuestro propósito principal. Proporcionaremos información no específica de lo que conocemos: recuperación

del alcoholismo. // Hay tantas opiniones sobre la meditación en AA. La mayoría de los miembros de AA nunca meditan, abandonan la meditación o meditan raramente. La información podría ayudar con la frustración cotidiana asociada con la meditación. Actualmente, la literatura externa es necesaria porque hay muy poca información en nuestra propia literatura. // La meditación es un viaje individual. Nuestra literatura es demasiado instructiva con respecto a la oración, y odiaría que hagamos lo mismo con la meditación. // La meditación ha cambiado desde 1935, y la poca información disponible en el Libro Grande no es suficiente. // Un folleto refuerza el valor de la meditación. // Si las personas compartieran su experiencia, fortaleza y esperanza, eso sería maravilloso. No quisiera literatura que nos diga cómo meditar. La meditación cambió mi sobriedad, y quiero compartir con otros cómo me cambió y cómo nos cambia. // Uno de los temas de la agenda establece que el Grapevine publicará un libro sobre meditación (y oración). // Yo uso la meditación para recargar. Iré a meditar ahora. // Nunca he leído nada en nuestra literatura que afirme que somos expertos. He visto personas compartir su experiencia, fortaleza y esperanza. La meditación en la sala de carne me funcionó. La literatura cuesta dinero, pero la literatura también salva vidas. // Todavía estoy tratando de encontrar formas de meditar. // Compartir nuestras herramientas, para ayudar a otras personas, es parte de nuestro programa. Compartir historias ayudará a los alcohólicos que aún sufren a meditar. // Buscaré artículos de meditación en el Grapevine. Siempre quiero que la gente haga el trabajo por mí, para armar las cosas, pero yo también puedo hacerlo. // La mayoría de los recién llegados estaban a favor, y los veteranos se opusieron. // Fui a una reunión de meditación. Nadie me dio instrucciones, pero me han dado sugerencias. Tuve un momento difícil en la reunión de meditación, pero he mejorado, y mi mente ha estado más tranquila.

La moción sigue siendo un asunto viejo en la Asamblea de verano de 2018.

PRESENTACIÓN DE NUEVO NEGOCIOS:

Que el Comité de Literatura de los Custodios agregue a su agenda para considerar la publicación de una Quinta Edición del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos, con historias actualizadas para reflejar más ampliamente nuestra comunidad actual, así como actualizaciones o adiciones a los Apéndices III y V. - Presentada por Distrito 40

Discussion: Es hora de actualizar el libro para reflejar mejor nuestra membresía actual. // Esto costaría demasiado. El Libro Grande ha servido bien a nuestra Comunidad durante muchos años, y no necesitamos hacer esto. // Nos gustaría ver más diversidad, incluyendo historias de

alcohólicos transgénero, alcohólicas lesbianos y alcohólicos asiático americanos. // Este proceso lleva mucho tiempo, por lo que es una buena idea comenzar ahora. Si comenzamos ahora, podríamos tener una nueva edición en 20 años. // Deberíamos confiar en este proceso y no poner restricciones sobre cuáles serían las historias. Debemos confiar en nuestros servidores de confianza, no decirles cómo hacer su trabajo. // Una quinta edición beneficiaría a los recién llegados porque habría más diversidad en las historias nuevas. También debemos recordar que las personas mayores también pueden ser alcohólicas recién llegadas. // Estoy emocionado de compartir con mi grupo de que esta moción proviene de nuestra Área. Hacer esto muestra cómo funcionan los Servicios Generales. // Estuve involucrado en el los Servicios Generales durante el proceso de discusión de la cuarta edición. Fue un proceso largo. Simplemente no cambies ninguna de las comas en la historia del Dr. Bob. // Si tratamos de poner demasiado en el libro, tendremos un libro que es demasiado grande. Es por eso que tenemos otra literatura. // Uso la tercera edición, mis ahijados usan la cuarta, y todos vamos bien. // Espero que las nuevas historias reflejen las experiencias de la comunidad LGBT, los estadounidenses de la primera generación, los inmigrantes, las diferentes experiencias de fe, la Generación X y los Millenios. También espero que incluya historias sobre redes sociales. // Vivimos en tiempos interesantes, y tal vez deseemos considerar el texto para asegurarnos de que el libro sea relevante para los demás. // Me puse sobrio cuando se publicó la cuarta edición. Las salas de AA han cambiado bastante, así que es hora de comenzar este proceso. // Al leer las historias en la parte posterior, me identifiqué con todos. Vengo de un parte diferente, pero tenía los mismos sentimientos. El alcoholismo no tiene nada que ver con ser gay, blanco, negro o lo que sea que nos haga únicos. // No debería importar cuánto cuestan las cosas, sino si es necesario. Pero si el costo es una preocupación, es importante recordar que el Libro Grande es nuestro mayor vendedor, y una nueva edición probablemente aumentaría las ventas. // Espero con interés la larga discusión sobre qué historias se incluirán y cómo se representará nuestra Comunidad. AA ha cambiado, sigue cambiando, y es nuestro deber representar eso y hablar de ello. // Es hora de comenzar el proceso de la actualización de nuestra literatura, teniendo en cuenta la línea de tiempo de las ediciones anteriores. // Esto me recuerda cómo se unificó el proceso para crear la cuarta edición. // No cambies las comas. Cuando descubrimos que se cambiaron cinco comas en la historia del Dr. Bob, se desató el infierno y luego se volvieron a poner dentro. // Aprendemos a confiar en el proceso. Este no es un proceso de 20 años (han pasado aproximadamente 20 años entre ediciones). Pero es hora de comenzar este proceso. // Esta

habitación es muy diversa. Nuestra literatura debe reflejar eso. // Estamos en el negocio de la comunicación, y deberíamos actualizar nuestras fuentes. Si veo un libro que no se ha editado en 20 años, dudo de su integridad. // Me gusta de la manera en que la moción está escrita porque soy protector de las primeras 164 páginas. Pero muchos alcohólicos creen que el núcleo del programa (esas primeras 164 páginas) necesita algo de edición. Deberíamos discutir esto también.

La moción se trasladó a Viejo Negocio en la Asamblea de verano 2018.

TÓPICO DE DISCUSIÓN:

¿Cómo informar a sus grupos sobre lo sucedido en la Conferencia de Servicios Generales y / o alentar a los miembros que no están en Servicios Generales a que asistan al informe de la Delegada en su Distrito?

Discusión: Hago un informe escrito y lo discuto en la reunión de negocios. Cuando hablo de ello, las personas pueden mirar el informe escrito. // Intento capturar el sabor del evento y no solo los hechos. Yo doy los hechos. Me gusta tomar fotografías. Sé que las cámaras no están permitidas en los eventos de CNCA, así que traigo un teléfono. Incluyo fotos en mi informe porque a la gente le gustan las fotos. Captura el sabor de la experiencia, con hechos. // Tomo una pequeña cantidad de tiempo para resumir las cosas en el nivel de reunión, y luego invito a la gente a asistir a la reunión de negocios para escuchar más. // Tenemos información limitada sobre Los Servicios Generales en mi comunidad. Entonces, estamos trabajando para compartir sobre la estructura de los Servicios Generales y sobre La Viña. Si bien hay mucha apatía, cuando alguien nuevo llega al Distrito, los recibimos y estamos emocionados de poder ayudar. // Cuando me puse sobrio por primera vez, mi padrino me dijo que el trabajo en el servicio me mantendría sobrio. Me encantan Los Servicios Generales. Cuando se trata de apadrinamiento, es esencial enfatizar el valor del servicio, de salir de sí mismo. // Nos cansamos de personas que brindan informes largos, por lo que ahora hacemos preguntas y compartimos informes breves. Al final del informe, cuando hay tiempo para preguntas, hay un largo silencio. Es posible que la gente no sepa qué pregunta hacer, por lo que preparamos algunas preguntas para las personas. // Al expresar mi amor por los Servicios Generales, hago que la gente se interese. // Exponga los hechos y manténgalo breve (en lugar de dar demasiada información o proporcionar detalles adicionales). Dejo que mi grupo sienta que estoy informado, y que si tienen preguntas, pueden pedir más. // Cuando comparto en reuniones, hablo de servicio. // Mantengo dos listas de correo electrónico, una de las personas involucradas actualmente

en el Distrito y una de las personas que desean mantenerse informadas (generalmente personas que estuvieron involucradas en el Servicio General en el pasado). // Apremio obtener las Acciones Recomendables y Consideraciones Adicionales del Comité antes de tiempo este año. Otras cosas que ayudan a comunicar lo que sucedió en la Conferencia incluyen el boletín Intergrupal, me da un par de párrafos para informar a las personas sobre lo que sucedió, y el Día de la Unidad, que ayuda a las personas a generar entusiasmo.

La reunión de negocios de la mañana se cerró a las 11:55 a.m. con la Declaración de La Responsabilidad.

¿QUÉ HAY EN TU MENTE? (MEDIO DÍA)

Estoy recopilando historias de grupos y reuniones de ateos / agnósticos. // Escuchar el informe de un delegado trae recuerdos. Esta fue una Conferencia muy productiva. // Puede registrarse para recibir notificaciones sobre el registro para el Foro Regional del Pacífico. // Fui al primer informe de mi delegado cuando Diane Watson era delegada. Luego escuché la de Nancy Haynes. Los que se quedan conmigo son los que tienen drama. Me gusta escuchar esto porque sé que todo estará bien. Evitar el dolor es lo que traté de hacer, y no funcionó. Así que estoy contento de escuchar esto. // Esta fue la primera vez que escucho el informe de un delegado. Esperaba no entender la mayor parte, pero lo entendí. Tomé notas y estoy emocionado por la oportunidad de compartirla con mi grupo. Me emocioné cuando hablaste de Stepping Stones. También quiero agradecer a quien hizo la lista de reproducción para la música de hoy. Fue fenomenal. // No me gustan cosas como impuestos o palabras como seguro, pero ahora que estoy sobrio, sé que estas son cosas que debo considerar para ser responsable. // El manuscrito se vendió por \$2.4 millones al dueño de los Indianapolis Colts. Parece que quiere mantener el manuscrito en exhibición en la Oficina de Servicios Generales, y viajará el resto del año. Espero que la Oficina de Servicios Generales rechace su oferta. No tiene valor de archivo para nosotros. Tampoco deberíamos ser responsables de mostrarlo. // Las oportunidades para estar en servicio en el Foro Regional están disponibles. // La Conferencia Internacional Secular de AA se llevará a cabo en Toronto en agosto. Además, una obra de teatro, escrita por miembros de AA e interpretada por miembros de AA, está disponible para su presentación. // Al escuchar su participación y cómo se consideraron la seguridad y la inclusión en la Conferencia, y al escuchar las emociones, se abre la seguridad para los demás. // El taller de Comentarios se llevará a cabo antes del próximo ACM a las 9 AM, y se enfocará en lo que este valioso servicio conlleva. // ¡Guau! Realmente funciona Despacio. // El comité de Finanzas recaudó alrededor de \$1566 en contri-

buciones voluntarias hoy. // Cuanto más tiempo me quedo en los Servicios Generales, más me doy cuenta de lo increíble que es esto. // La conferencia de Unity and Service será en julio. // Esta ha sido una gran reunión. Tengo un increíble sentido de gratitud y admiración por este proceso. // Estamos emocionados de ser anfitriones de la Asamblea de verano; guarde los volantes de la fecha disponibles. // Quiero saber por qué no aplaudimos cuando se encendió la luz roja para el canto que duró más de dos minutos. // El comité del Taller de Mujeres Hispánicas se ha estado reuniendo antes del ACM cada mes. Las mujeres que quieran participar pueden asistir, y hay traducción disponible. // Quiero agradecerles a todos ustedes por confiarme la interpretación de su comunicación durante los últimos diez años

Agradecido Por Esta Oportunidad,
Eric L.
CNCA Panel 67 Secretario de Actas.

Descripción del puesto del oficial de área Junio 2018

Recording Secretary

I have spent a lot of time thinking about what to share with you about this position. The key part of the commitment is that you take the minutes for the Area, becoming, in some ways, a historian of what we did, how we thought, and why we made the decisions we made over the course of two years. You are also responsible for the Motions Book and have the opportunity to go on District visits (an average of three a month).

Skills you may need include: typing, an ability to listen, an ability to condense and summarize, and some organizational skills.

This service has been a highlight of my sobriety. It is time-consuming (somewhere between 19 hours and 45 hours a month, depending on District visits and Assemblies), and can sometimes feel overwhelming (Saturday evening after the Pre-Conference Assembly has been mind-boggling). But there is a lot of support. And the

benefits far outweigh any downsides.

I am intimately familiar with the going-ons of the Area. As the person who takes all of the reports and tries to summarize them into a four-page document, I read (and re-read) all of the reports that are submitted, and I am always listening. I feel very connected to all of you. So thank you. Thank you. Thank you.

Eric L.
CNCA Panel 67 Recording Secretary

Informacion para Subcripciones de AA Grapevine / La Viña

Costo de AA Grapevine en US

1 Año : \$28.97
 2 Años: \$54.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

The Grapevine

La Viña– Revista en Español

1 Año (6 Ejemplares)
Dentro de US \$11.97 Fuera de US \$14.00

2 Años(12 Ejemplares)
Dentro de US \$22.00 Fuera de US \$26.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

La Viña

Formulario de Suscripción del Grapevine/La Viña

Por favor enviar _____ Grapevine/La Viña
 Copias Por _____ Años

Enviar a _____

Calle/PO Box _____

Ciudad _____

Estado _____ Código Postal _____

Envíe por correo este formulario y un cheque o giro postal a nombre de:

The Grapevine
PO Box 16867
North Hollywood, CA 91615-6867

La Viña
PO Box 15635
North Hollywood, CA 91615-5635

CNCA Comments/Comentarios Informacion De Suscripcion

CNCA Comments Editor

Christian M.

CNCA Comments Advisor

Jennifer B.

Chair.p67@cnca06.org

CNCA Comentarios Editor

Eric H.

CNCA Comentarios Advisor

Miguel H.

GrapevineLavina.p67@cnca06.org

Si usted no recibe los Comments/Comentarios o tiene preguntas acerca de como suscribirse, por favor pongase en contacto con el Registrant de su Distrito.

Forma de Suscripción de CNCA Comments

Suscripción por un año

Hacer un Cheque de \$6.00 o giro postal a nombre de "CNCA" y envíalo con este formulario a:

CNCA Comments
PO Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222

Enviar a _____

Calle/PO Box _____

Ciudad _____

Estado _____ Código Post _____

English _____ Español _____

(por favor indique en qué idioma prefiere)

OFICIALES DEL AREA PANEL 67 E INFORMACION DEL AREA

Delegada

Joann L.
Delegata.p67@cnca06.org

Alterno Delegado

Teddy B-W.
Altdelegata.p67@cnca06.org

Coordinador

Jennifer B.
Chair.p67@cnca06.org

Tesorero

Chris H.
Treasurer.p67@cnca06.org

Registrante

Laura W.
Registrar.p67@cnca06.org

Secretario de Actas

Eric L.
Recordingsecty.p67@cnca06.org

Coordinador de Asambleas

Erica G.
Assemblycoordinat-
tor.p67@cnca06.org

Coordinador Literatura/Grapevine

Miguel H.
GrapevineLavina.p67@cnca06.org

Custodio regional del Pacifico

Joel C

Oficina de Servicios Generales

P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163
212-870-3400
www.aa.org

CNCA

P.O. Box 884222
San Francisco, CA 94188-4222

www.cnca06.org

H&I

www.handinorcal.org

Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesiones de compartimiento a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información contactar al coordinador de archivos Richard W. Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.
- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar a Kelly H.
btgchair.p67@cnca06.org
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información contactar: Teddy B-W.. at altdelegata.p67@cnca06.org
- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.
- **Comité del Sitio Web:** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información contactar: Robert E. at Webchair.p67@cnca06.org
- **Comité de Interpretación & Traducción:** se reúne a las. 11:00 am contactar: Michael Q.
translation.p65@cnca06.org
- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM
www.aagrapevine.org
- **Accessibilities** se reúne a las 10:00 AM
Contactar access@cnca06.org / www.cnca06.org

